



Na temelju članka 8. Zakona o javnim nabavama Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH broj 39/14), Pravilnikom o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. dio B zakona o javnim nabavama (Sl. glasnik BiH br. 104/14) a u vezi s Odlukom upravnog odbora broj:UOFZ-277/22 od 04.11.2022.,člankom 8. Statuta Federalnog zavoda za mirovinsko-penzijsko i invalidsko osiguranje ("Službene novine Federacije BiH", broj: 38 03) i Poziva za dostavljanje ponuda broj:FZ3/5/2-45-4-14214-2/22 od 14.11.2022. objavljenom na web stranici Federalnog zavoda za mirovinsko/penzijsko i invalidsko osiguranje [www.fzmiopio.ba](http://www.fzmiopio.ba) dana 14.11.2022. direktor Federalnog zavoda za mirovinsko/penzijsko i invalidsko osiguranje, d o n o s i

## **ODLUKU**

o

dodjeli ugovora najpovoljnijem ponuđaču za javnu nabavu usluga

### **I**

Dodjeljuje se ugovor za javnu nabavu usluga prijevoda službene dokumentacije za potrebe Federalnog zavoda za mirovinsko-penzijsko i invalidsko osiguranje u primjeni međunarodnih ugovora o socijalnom osiguranju za Danski jezik (LOT 6) , ponuđaču Prevodilačka agencija "Barbados" d.o.o. Sarajevo a nakon provedenog Poziva za dostavu ponuda broj: FZ3/5/2-45-4-14214-2/22 od 14.11.2022.

### **Obrazloženje**

Ugovorni organ Federalni zavod za mirovinsko/penzijsko i invalidsko osiguranje objavio je poziv za dostavu ponuda za javnu nabavku usluga.

Za javnu nabavu usluga u zakonom predviđenom roku pristigle su dvije(2) ponude i to:

1. " Koleks" d.o.o. PJ Oxford EC Banja Luka sa ponuđenom cijenom od 19,60 KM bez PDV-a.

2. Prevodilačka agencija "Barbados" d.o.o. Sarajevo sa ponuđenom cijenom od 19,50 KM bez PDV-a.

Nakon verifikacije kvalifikacijske dokumentacije kojom se dokazuje podobnost ponuđača Komisija je utvrdila da su ponuđači uredno dostavili svu kvalifikacijsku dokumentaciju traženu Pozivom za dostavljanje ponuda te da mogu sudjelovati u daljnjem postupku dodjele ugovora.

U skladu sa kriterijem „najniža cijena tehnički zadovoljavajuće ponude“ kao najuspješnija ponuda za javnu nabavu usluga - Usluge prijevoda službene dokumentacije za potrebe Federalnog zavoda za mirovinsko/penzijsko i invalidsko osiguranje u primjeni međunarodnih ugovora o socijalnom osiguranju za Danski jezik (LOT 6) ocjenjena je ponuda ponuđača Prevodilačka agencija "Barbados" d.o.o. Sarajevo sa ponuđenom cijenom od 19,50 KM bez PDV-a.

Ugovorom sa ponuđačem Prevodilačka agencija "Barbados" d.o.o. Sarajevo precizirat će se pojedinosti oko nabave usluga prijevoda službene dokumentacije za potrebe Federalnog zavoda za mirovinsko-penzijsko i invalidsko osiguranje u primjeni međunarodnih ugovora o socijalnom osiguranju za Danski jezik (LOT 6).

Žalba na ocjenu i izbor najpovoljnijeg ponuđača može se izjaviti u roku od pet (5) dana od dana prijema odluke. Žalba se izjavljuje u pisanoj formi ugovornom organu u skladu sa članom 99. Zakona o javnim nabavama BiH.

**Federacija Bosne i Hercegovine  
FEDERALNI ZAVOD ZA MIROVINSKO I  
INVALIDSKO OSIGURANJE  
FEDERALNI ZAVOD ZA PENZIJSKO I  
INVALIDSKO OSIGURANJE  
URED DIREKTORA**

Broj: FZ3/5/2-45-4-14214-49/22  
Mostar, 01.12.2022.



*Handwritten signature of mr. Zijad Krnjić*  
**Direktor**  
mr. Zijad Krnjić

**Dostaviti:**

1. Prevodilačka agencija „Barbados“ d.o.o. Sarajevo, Musala br. 7, 71 000 Sarajevo
2. „Koleks“ d.o.o. PJ Oxford EC Banja Luka, Nikole Pašića 4, 78 000 Banja Luka
3. a/a